



# THE SOUTH EXPERIENCE

*Discurso Crítico e Desigualdades: Perspetivas do “Sul Global Lusófono”*

Critical Discourse and Inequalities: Perspectives from the “Lusophone Global South”

INTERDISCIPLINARY WORKSHOP

University of Cologne  
Albertus-Magnus-Platz  
Seminargebäude

Monday, 25 September  
10:00 – 19:00 h  
Tagungsraum

Tuesday, 26 September  
9:00 – 19:00 h  
S14 / 16

# WORKSHOP PROGRAM

## MONDAY, 25 SEPTEMBER 2017

**10:00** WELCOME (Nina Schneider, GSSC & Sebastião Iken, ZPW)

### **I: South, Global South and Lusophony**

**10:30** *The South. Following the path of an epistemic topic in lusophone literature* (Alexandre Pereira Martins, Cologne)

**11:00** *The “Global South” category and the vision of post-imperial historical writing* (Nina Schneider, Cologne)

**11:30** *What’s in a name? “Lusophony” in post-colonial rhetoric and the language planning debate* (Fabienne Loureiro-Galmbacher, Cologne)

**12:00** LUNCH BREAK

### **II: Citizen Rights, Migration and Minorities**

**13:30** *The tides are changing? Reframing migration on the Cape Verdean Islands* (Steffen Lorenz, Cologne)

**14:00** *Saberes e conhecimentos nas comunidades e povos tradicionais: experiências e memórias de resistências* (José Walter Nunes, Brasília)

**14:30** *As cotas raciais e de renda e o seu impacto. O caso da Universidade Federal do Pará* (Juri Jakob, Cologne)

**15:00** German Premiere: *Fala pomerano, fala!*  
Discussion with the director José Walter Nunes (Brasília)

**16:30** COFFEE BREAK

### **III: Colonial and Socialist Heritage**

**17:00** *“Não existe pecado abaixo do Equador” – Algumas reflexões sobre o erótico na letra da música brasileira.* (Sebastião Iken, Cologne)

**17:30** *Notas sobre o pensamento social na poética de Sophia de Mello Breyner Andresen* (Nathália Macri Nahas, São Paulo)

**18:00** *Walking the socialist city: commemorative street names in Maputo* (Maria das Dores Cruz, Freiburg)

**19:30** CONFERENCE DINNER AT HELLER’S BRAUHAUS

## TUESDAY, 26 SEPTEMBER 2017

### **IV: Ethnicity, Language and Identity**

- 09:00** *Global demarcations, local language and border thinking: Angolan and Congolese (sounding) voices from the borderlands* (Nico Nassenstein, Mainz)
- 09:30** *Negociação da Identidade na Angola pós-conflito: o caso de retornados angolanos vindos da RDC* (Paulo Inglês, Bayreuth)
- 10:00** *O étnico e as suas Descontinuidades no Contexto Angolano. Reflexões Antropológicas* (Hélder Pedro Alicerces Bahu, Lubango)
- 10:30** COFFEE BREAK

### **V: Development and International Relations**

- 11:00** *Concepções e Práticas do Desenvolvimento: Cooperação norte-sul ou sul-sul faz diferença?* (José Jaime Macuane, Maputo)
- 11:30** *Redes transnacionais de cooperação entre as sociedades civis no contexto das Relações Sul-Sul: ProSAVANA em Moçambique* (Phyllis Bussler, Cologne)
- 12:00** *Narrativas e saberes endógenos de microempreendedores das regiões do Distrito Federal (Brasil) e do Namibe (Angola): Experiências do Sul frente às teorias de internacionalização do “Norte Global”* (Rodrigo Pires de Campos, Brasília)
- 12:30** LUNCH BREAK

### **VI: Special Feature**

- 13:30** *O cronista de Moçambique* – Meeting with the film director Licínio Azevedo (Guest of the 15<sup>th</sup> Africa Film Festival in Cologne 2017, organized by FilmInitiativ Köln e.V.)

### **VII: The South of the South: Namibe**

- 15:00** *Namibe no tempo e no espaço: uma leitura plural ancorada em projectos interdisciplinares* (Aníbal João Ribeiro Simões, Luanda)
- 15:30** *Em busca do sul esquecido nas dobras do tempo – o valor social da História nos estudos africanos* (Carlos Almeida & Ana Paula Tavares, Lisbon)
- 16:00** *Cidades visíveis e invisíveis: Mossamedes e Tombwa, no Namibe, Angola* (Selma Alves Pantoja, Brasília)
- 16:30** COFFEE BREAK
- 17:00** *Namibe discussion forum & other project ideas and cooperation proposals*
- 19:00** FAREWELL

# THE SOUTH EXPERIENCE

## CRITICAL DISCOURSE AND INEQUALITIES: PERSPECTIVES FROM THE “LUSOPHONE GLOBAL SOUTH”

This interdisciplinary Workshop brings together lusophone scholars from the so-called „Global South“ and „Global North“ with the goal to discuss core terms such as inequality, globalization and development, along with the concepts of identity and memory. It marks the constitutive event for a long-term cooperation network including researchers from Angola, Brazil, Mozambique, Portugal, and Germany that aims to bridge the epistemic, social, and political divides that continue to mark the global socio-political and academic landscape. In recent years, these inequalities have increasingly become the subject of diverse critical schools such as Southern studies (Raewynn). Still, despite this solidaritarian rhetoric, real-life opportunities of mutual egalitarian exchange of knowledge and knowledge production remain scarce – both among scholars of the south and between researchers based in the North/South, respectively. Scholars continue to ‚other‘ their research subjects; apologetic Northerners tend to fashion the „South“ as their imagined other, while Southerners defend themselves against Eurocentrism risking to fall into the ethnocentric/nationalistic trap. The goal of this workshop is to critically interrogate one another’s concepts; identify similarities, differences, and biases; and to learn from each others research findings and methodological approaches.

**Organized by:** Fabienne Loureiro-Galmbacher (Cologne), Nina Schneider (Cologne), Alexandre Pereira Martins (Cologne), Maria das Dores Cruz (Cologne/Freiburg), Nico Nassenstein (Cologne/Mainz)

**Funded by:** Competence Area IV • Department of Romance Studies • Global South Studies Center • Institute for African Studies • Egyptology and Portuguese Brazilian Institute



**Grafic design:** Jorge Loureiro, [jgloureiro@gmx.net](mailto:jgloureiro@gmx.net)